

VIETNAM FORESTRY UNIVERSITY

**English - Vietnamese Dictionary
on Silviculture**

Do Anh Tuan

Xuan Mai, 2003

Part 1:**- Remote Sensing (RS), Geographical Information Systems (GIS) and Forest Inventory And Planning****- Viễn Thám(RS), Hệ Thống Thông Tin Địa Lý (GIS) và Điều Tra Quy Hoạch Rừng**

γ - ray	Tia γ
1-D entities	Thực thể dạng đường
2-D entities	Thực thể hai chiều
3-D entities	Thực thể ba chiều
3-S technology (GIS, GPS,RS)	Công nghệ 3-S
A	
Absorb (v)	Hấp thụ
Accuracy	Độ chính xác
Active sensor	Bộ phận cảm biến chủ động
Active theme	Lớp số liệu đang được kích hoạt
Adjusted R ²	Hệ số tương quan có điều chỉnh
Aerial photograph	ảnh máy bay
Age	Tuổi
Agricultural area	Diện tích nông nghiệp
Aircraft	Vệ tinh
Altimeter	Thước đo cao
Analysis of variance	Phân tích phương sai
Angle	Góc
ARC-nod	Cấu trúc số liệu Cạnh-Điểm (một dạng cấu trúc vector)
Area	Diện tích, dạng diện tích
Arithmetic operation	Các phép toán số học
Artificial intelligent	Trí tuệ nhân tạo
Assigning value	Phép gán giá trị
Atmosphere	Khí quyển

B

Band	Băng (ảnh)
Bar chart	Biểu đồ dạng cột
Bark thickness	Độ dày vỏ
Basal area	Tiết diện ngang
Basic projection surface	Mặt chiếu cơ sở
Basic stipulation	Các giả thiết cơ sở
Binary combination	Phép phối hợp các thực thể theo phương pháp cặp đôi
Binomial distribution	Phân bố Nhị thức
Biomass	Sinh khối
Block	Khối
Blume leiss	Thước Blume -lây
Bole height	Chiều cao dưới cành
Boundary	Đường bao
Branch	Cành cây
Branch volume	Thể tích cành
Brightness	Độ sáng
Broad leaved evergreen forest	Rừng lá rộng thường xanh
Broad leaved forest	Rừng lá rộng
Buffer analysis	Phân tích vùng đệm

C

Cadastral map	Bản đồ địa chính
Camera	Máy ảnh
Carrier	Vật mang
Cartography	Thuật vẽ bản đồ
Chlorophyll	Diệp lục
Circle	Hình tròn
Climatic map	Bản đồ khí hậu
Cluster analysis	Phân tích tách biệt
Cluster sampling	Phương pháp lấy mẫu theo nhóm

Clustering	Thuật nhóm số liệu
Coding	Mã hoá
Coefficient of dertermination (R^2)	Hệ số tương quan
Color mixing system	Hệ thống phối màu
Color reversal film	Phim màu 3 lớp
Communal forest	Rừng cộng đồng
Computer aided design (CAD)	(kỹ thuật) thiết kế bằng máy tính
Computer assisted mapping (CAM)	(kỹ thuật) vẽ bản đồ bằng máy tính
Cone	Mặt chiếu hình nón
Confident interval	Khoảng tin cậy
Coniferous forest	Rừng lá kim
Constant	Hằng số
Continuous variable	Biến liên tục
Contour lines	Đường đồng mức
Contour map	Bản đồ địa hình
Controlling point system	Hệ thống các điểm khống chế
Coordination system	Hệ toạ độ
Coordination transformation	Chuyển đổi hệ toạ độ
Correlation coefficient	Hệ số tương quan
Crop land	Đất cây lương thực
Crown biomass	Sinh khối tán
Crown length	Độ dày tán
Cubic metre	Mét khối (m^3)
Cumulative frequency	Tần xuất lũy tích
Curved surface of the Earth	Mặt cong quả đất
Cylinder	Mặt chiếu hình trụ

D

Dada correction	Chỉnh lý số liệu
Data bank	Ngân hàng dữ liệu
Data compression	Nén số liệu
Data conversion	Chuyển đổi dạng số liệu
Data display tools	Các công cụ trình bày dữ liệu

Data evaluation	Đánh giá số liệu
Data input	Vào số liệu
Data management	Quản lý số liệu
Data manipulation	Sử lý số liệu
Data processing	Sử lý số liệu
Data query	Chiết xuất số liệu
Data storage	Lưu trữ số liệu
Data type	Loại số liệu
Database	Cơ sở dữ liệu
DBH over bark	Đường kính ngang ngực cả vỏ
Deciduous forest	Rừng rụng lá
Degree of freedom	Bậc tự do
Density	Mật độ
Descriptive statistic	Thống kê mô tả
Desity function	Hàm mật độ
Diameter at breast height (DBH)	Đường kính ngang ngực
Digital analysis	Phân tích kỹ thuật số
Digital data	Số liệu ở dạng số hoá
Digital elevation model (DEM)	Mô hình độ cao dạng số hoá
Digital image	ảnh kỹ thuật số
Digital terrain model (DTM)	Mô hình địa hình dạng số hoá
Digitizing	Số hoá
Digitizing error	Sai số do số hoá
Digitizing tablet	Bàn số hoá
Discrete variable	Biến rời rạc
Distortion	Sự biến dạng
Distribution curve	Đường cong phân bố
Dominant height	Chiều cao tầng trội
E	
Electric field	Điện trường
Electro-magnetic radiation	Trường điện- từ
Ellipse	Hình E-líp

Enhancement	Tăng cường ảnh
Equal size	Kích thước (mẫu) bằng nhau
Equilateral triangle	Tam giác đều
Error limit	Giới hạn sai số
Estimation of area	Ước lượng diện tích (cần điều tra)
Estimator	Hàm ước lượng
Euclidean	Hệ đo dài O -cờ -lít
Exploitation inventory	Điều tra khai thác
F	
Farm forest	Rừng trang trại
Feasible study	Nghiên cứu khả thi
Felled tree	Cây ngả
Field	Trường số liệu
Field survey	Điều tra thực địa
File structure	Cấu trúc file
Film processing	Xử lý phim
Film type	Loại phim
Filtering	Lọc (ảnh)
Fixed plot	Ô Điều tra định vị
Fixel	Phần tử ảnh
Flat data model	Mô hình tổ chức số liệu đơn giản theo dạng bảng
Flight direction	Hướng bay
Forest cover	Độ che phủ rừng
Forest damage inventory	Điều tra thiệt hại tài nguyên rừng
Forest inventory	Điều tra rừng
Forest inventory planning	Lập kế hoạch điều tra rừng
Forest planning	Quy hoạch rừng
Forest yield	Sản lượng rừng
Forest yield regulation	điều chỉnh sản lượng rừng
Formulation of inventory objects	Thiết lập mục tiêu điều tra
Frequency	Tần xuất

Fuel wood

Gỗ củi

G

Generalization

Tổng quát hoá

Geocoding

Mã hoá toạ độ

Geodesy

Trắc địa

Geographic entities

Vật thể địa lý

Geographic feature

Vật thể địa lý

Geographical Information Systems (GIS)

Hệ thống thông tin địa lý

Geometrical principle

Nguyên lý hình học

GIS database

Cơ sở dữ liệu GIS

GIS practical applications

Các ứng dụng của GIS

Global forest resources assessment

Đánh giá tài nguyên rừng toàn cầu

Global positioning system (GPS)

Hệ thống định vị toàn cầu

Global vegetation index (GVI)

Chỉ số thực vật toàn cầu

GMS

Vệ tinh GMS (của Nhật Bản)

Green vegetation

Thảm thực vật xanh

Grid lines

Các đường lưới toạ độ

Ground resolution

Độ phân giải trên mặt đất

Ground station

Trạm mặt đất

H

Height (H)

Chiều cao

Hierarchical data model

Mô hình tổ chức số liệu theo lớp

Histogram

Đồ thị

Homogenous scale

Cùng tỷ lệ

Hue

Màu

Hypothesis testing

Kiểm định giả thiết

I

Illumination

Nguồn sáng

Image	ảnh
Image classification	Phân loại ảnh
Image correction	Hiệu chỉnh ảnh
Image file	File ảnh
Image interpretation	Giải đoán ảnh
Image processing	Xử lý ảnh
Increment	Tăng trưởng
Independent sample	Mẫu độc lập
Industrial volume	Thể tích gỗ thành khí
Infrared ray	Tia hồng ngoại
INSAT	Vệ tinh INSAT (của Ấn Độ)
Interpretation keys	Khoá giải đoán
Interpreter	Người giải đoán (ảnh)
Intersection	Giao các sự kiện
Intersection point	Giao điểm
Interval estimation	Ước lượng khoảng
Inventory design	Thiết kế điều tra
Inventory instrument	Thiết bị điều tra
Inventory level	Mức độ điều tra
Inventory method	Phương pháp điều tra
Isolines	Đường đồng đẳng
L	
Land information system (LIS)	Hệ thống thông tin đất
Land use inventory	Điều tra sử dụng đất
Land use map	Bản đồ sử dụng đất
LANSAT	Vệ tinh LANSAT (của Mỹ)
Large sample	Mẫu lớn
Latitude	Vĩ độ
Layer	Lớp số liệu
Length (L)	Độ dài
Level of confident	Độ tin cậy
Line	Dạng đường

Line sampling	Phương pháp lấy mẫu theo tuyến
Linear elements	Các phần tử dạng đường
Linear regression	Tương quan tuyến tính
Loading data	Xuất dữ liệu
Log distribution	Phân bố dạng Lô- ga-rít
Log volume	Thể tích gỗ
Longitude	Kinh độ
Lower limit	Giới hạn dưới
M	
Magnetic tape	Băng từ
Mangroves	Rừng ngập mặn
Man-made forest	Rừng trồng
Map construction	Xây dựng bản đồ
Mapping	Lập bản đồ
Mass	Khối lượng
Matrix	Ma trận
Mean	Số trung bình
Mean of sample	Trung bình mẫu
Measurement scale	Mức độ đo đạc
Median	Trung vị
Memory capacity	Dung lượng nhớ
Merging function	Phép nhập
Meridians	Các vĩ tuyến
Metre	Mét (m)
Metric	Hệ mét
Micro-climate	Tiểu khí hậu
Micro-wave	Sóng ngắn
Micro-wave RS	Viễn thám sử dụng sóng ngắn
Minimum distance classification	Phép phân loại dựa theo khoảng cách gần nhất
Mixed forest	Rừng hỗn giao
Multi-band data	Số liệu đa băng

Multi-band image	ảnh đa băng
Multiple regression	Tương quan đa biến
Multi-spectral scanner	Máy quét ảnh đa phổ
Multistage inventory	Phương pháp điều tra nhiều giai đoạn
Mutually exclusive	Sự kiện xung khắc

N

National forest inventory	Điều tra rừng toàn quốc
Natural forest	Rừng tự nhiên
Necessary information	Các thông tin cần thiết
Network data model	Mô hình tổ chức dữ liệu theo dạng mạng lưới
NOAA	Vệ tinh NOAA (của Mỹ)
Non- spatial data	Số liệu dạng phi không gian
Non-forest area	Diện tích không có rừng
Non-linear regression	Tương quan phi tuyến
Non-parameter test	Kiểm nghiệm phi tham số
Normal distribution	Phân bố chuẩn

O

Object	Vật thể
Oblique triangle	Tam giác thường
One-way analysis of variance	Phân tích phương sai một nhân tố
Optimum plot size	Kích thước ô điều tra tối ưu
Orbit	Quỹ đạo
Orthographic projection	Phép chiếu song song
Out put data	Số liệu đầu ra
Outo-classification	Phân loại tự động
Overall height	Chiều cao vút ngọn
Overlap	Chập bản đồ
Overlay (v)	Chồng bản đồ
Overlay function	Chức năng chồng bản đồ